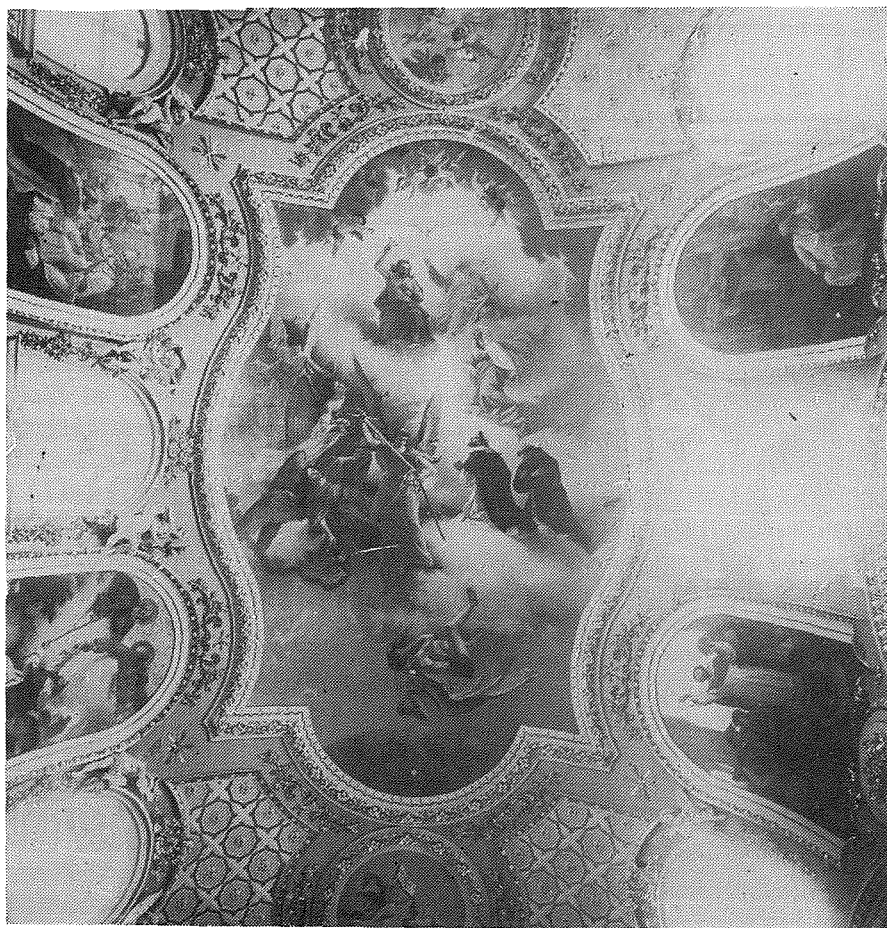
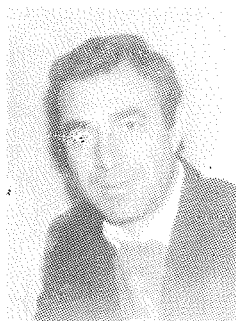


# IL-FESTA TA' SAN DUMINKU FL-1904

## IŻ-ŻEWĠ BANED VITTORJOŻANI JOHORĠU L-ID TA' HBIBERIJA

**W**AHDA mill-akbar festi li saru f'għieh il-Patrijarka San Duminku fil-Birgu, hija bla dubju dik li saret bejn l-14 u t-18 ta' Settembru 1904.

Għall-festi fil-knisja, il-kronisti ta' dawk il-jiem kellhom kliem ta' tifhir għal Patri Majjistru Clemente Cuschieri O.P., li ipriedka fil-jiem tat-tridu u għal Patri Alano Agius O.P. għall-panigierku studjat tiegħu, f'jum il-festa. Id-dilettanti tal-mużika sagra, li f'dik l-epoka kienu ħafna, ħarġu sodisfatti ferm bl-esekuzzjoni eċċellenti tal-kompożizzjonijiet ta' Maestro Bugeja, li idderieġa personalment l-orkestra u l-kantanti. Izda l-aktar li laqtet il-għajn ta' dawk li żaru l-Knisja tal-Lunzjata f'dawk il-jiem, kienet il-pittura tas-saqaf tal-korsija li tlestiet fil-hin għall-okkażjoni tal-festa, wara erba' snin xogħol bir-reqqa mill-magħruf pittur Lazzaro Pisani.



F'xi ġurnali kien hemm kummenti favorevoli għall-armar ta' barra u t-tizjin tat-triqat tal-Birgu u l-patrijiet Dumink Pace u Timotju Sammut ġew imfaħħra għall-mod kif organizzaw il-festi, minkejja n-nuqqas ta' esperjenza, wara l-mewt tal-ħabrieqa patrijiet Ludoviku Falzon u Andrea Vella. Id-dwal tat-triqat tant kienu magħmulin bis-sengħa, li l-organizzaturi tal-festi tal-Belt Valletta ġew imħajrin jimitawhom. <sup>(1)</sup>

Iżda jisboq dan kollu u l-aktar li ntvera ferħ u sodisfazzjon kien għall-ftehim milhuq bejn iż-żewġ Baned Vittorjożani, li jibdedw jieħdu sehem fil-festi rispettivi ta' kulxin.

### PROGRAMMI MUSICALI

DA ESEGUIRSI ALLA VITTORIOSA

In occasione della festa del

**PATR. S. DOMENICO**

**H. R. H. Prince of Wales Band**

Sabato 17 Settembre 1904

Marcia	«Variopinto»	S. Mallia
Sinfonia	«Carolina»	Buzeja
Selection	«Jones»	Petrella
Melodia	«Il Silenzio Militare»	Gioianno

Cav. RICCI, Direttore

**H. R. H. Duke of Edinburgh Band**

Sabato 17 Settembre

Marcia	«Romulus»	Quirino
Sinfonia	«Guglielmo Tello»	Rossini
Pezzi scelti	«La Gioconda»	Ponchielli
Pezzi scelti	«El-dusse l' Africain»	Caballero

Domenico 18 Settembre

Marcia	«Annunzio»	Cinà
Sinfonia	«Zampa»	Herold
Pezzi scelti	«Aida»	Verdi
Gran Marcia	«Tramte d' Argentus»	Viviani
Valse	«Nolle Andalus»	Stroncone

GOD SAVE THE KING

G. GRECH, M.A.R.C.B., Direttore

### Programmi

DA ESEGUIRSI DALLA

**H. R. H. PRINCE OF WALES BAND**

IN OCCASIONE DELLA FESTA DI

**SAN LORENZO**

VITTORIOSA 9 AGOSTO 1905, ore 8.30 p.m.

Marcia	COORE ED ARTE	Barbera
Sinfonia	SI JETTES ROI	Adam
Selection	I PESCATORI DI FERIE	Bazet
Valse	SHARITY	Ricci
Zerzetto	I LOMBARDI	Verdi
Canzone	HABANERA	Matros

10 AGOSTO ore 8.30 p.m.

Marcia	STELLA D'ITALIA	Pansi
Sinfonia	JEPN DE PEFIS	Borledieu
Danza delle ore	LA GIOCONDA	Ponchielli
Marcia trionfale	IL PROFETA	Meyerbeer
Selection	AFRIDA	De Ferrari
Danza Iniziana		N.N.

GOD BLESS THE PRICE OF WALS  
GOD SAVE THE KING  
P. SCIGLUNA, DIRETT.

Chiedete ovunque le ricamate Sigarette della Casa

**A. G. COUSIS & CO.**  
DUBEC, MEMPHIS, MONDIALE, CROIX  
de MALTE, KRONOS & MELITA

Nei pacchi delle marche "Dubec" e "Melita"  
trovansi Cuponi.

B'riżultat ta' dan, il-Banda Duke of Edinburgh, flimkien ma' l-ammiraturi numerużi ta' tagħha, telgħet armata sa snienha u kemm lejlet, kif ukoll nhar il-festa, għamlet żewġ programmi li baqgħu jissemmew.

Fi tmiem il-programm ta' nhar il-festa, il-Banda Duke of Edinburgh giet mistiedna għal riċeviment fil-Kazin tal-Banda Prince of Wales. Il-president tal-banda dumnikana, it-Tabib Gianfelice Inglott, wara diskors sabiħ, li fih wera sodisfazzjon għas-sentimenti għolja ta' fraternità u solidarjetà li ntwerew miż-żewġ baned, f'isem is-Socjeta' ipprezenta lill-Ispizjar Agostino Levanzin, viċi-president tad-Duke of Edinburgh, b'kaxxetta dekorata b'arabeski tal-fidda, bħala tifkira ta' l-okkazzjoni.

Levanzin wieġeb b'diskors imqanqal li fih wera l-kultura vasta li kien jippossedi. Ta' ħarsa ħafifa lejn l-istorja tal-Birgu u wera kif f'kull roqgħa art ta' din il-belt għandek issib qalb ta' xi eroj li ħalla ħajtu biex iħarisha. Wera kif tul iż-żmien, il-Birgu ma kienx biss is-sur insuperabbli ta' Malta kollha, iżda tal-Kristjaneżmu wkoll. Xebbah il-Birgu ma' nixxiegħa ta' ilma safi li minnha xorbot Malta kollha u sħajjel il-Belt Rebbiegħa bħal ġebba tax-xewka taċ-ċiviltà ta' din il-Gżira. Saħħaħ dawn il-konkluzjonijiet tiegħu b'fatti mill-istorja u kompli diskorsu hekk:

"Urejtikom bil-provi li l-Birgu kien dejjem il-belt taċ-ċiviltà u tal-progress, u għalhekk ċerti piki li jsaħħnu l-irjus u jifirdu lilna u l-familji tagħna huma ta' għajb għalina u ma jixirqux lill-imghoddi glorjuż ta' beltina."

F'dan id-diskors, li kif kienet id-drawwa dak iż-żmien, sar b'taljan impekkabbli, is-Sur Levanzin kompli hegġeġ lill-partitarji taż-żewġ naħat biex ikunu denji ta' missirijiethom u ommijiethom, li issagrifikaw lillhom infushom għal Art Twelidhom u għal twemminhom, billi xerrdu demmhom bħal martri, fl-istess toroq ta' din il-belt. <sup>(2)</sup>

Wara li radd ħajr għar-rigal sabiħ li ngħata lill-Banda tiegħu, qal li se jqisu bħala rahan ta' rieda tajba u ta' għaqda li ma tinħallx. Temm id-diskors imqanqal tiegħu b'dan l-appell:

"Nies tal-Birgu, ulied l-istess omm, werrieta ta' l-istess gieh ta' l-antenati tagħkom, zommu ruħkom magħqudin u tibqgħu qawwiya. Hobbu 'l xulxin għax intom aħwa. Tgħallmu kemm tifilhu, għax titgħallem kemm titgħallem tibqa' ma taf xejn. Komplu ħobbu 'l Alla, lil Art Twelidkom u lill-familji tagħkom. B'hekk, mhux biss turu li intom Vittorjożani denji ta' isimkom, iżda jirnexxilkom ukoll li għal darb'oħra toħorġu rebbieħa." <sup>(3)</sup>

Id-diskorsi tal-presidenti ntlagħgu b'ċapċip li jtarrax u wara li kulħadd xorob bis-saħħa ta' xulxin, il-kumitati u l-bandisti niżlu flimkien fil-Każin tad-Duke of Edinburgh, fejn wara riċeviment kien hemm sorpriża oħra.

Is-Sur Levanzin, f'isem is-Socjetà tiegħu ħabbar li bil-kunsens unanimu tal-kumitat u l-bandisti kellu l-pjaċir jahtar lil Dr. Inglott president onorarju, lis-Sur Bezzina viċi-president u lil Maestro Ricci direttur onorarju tal-Banda Duke of Edinburgh. Żied li kien persważ li din il-ħbiberija u turija ta' solidarjetà bejn iż-żewġ kumitati tgħin ħafna biex isseddaq u tkattar il-ħbiberija li twieldet f'dawk il-jiem bejn il-bandisti u l-partitarji taż-żewġ baned.

Fost l-applaws ta' dawk prezenti, Dr. G.F. Inglott irreċiproka billi ħatar lil Dr A. Parnis, lis-Sur Agostino Levanzin u lis-Surmast Grech bħala president, viċi-president u direttur onorarji tal-Banda Prince of Wales.

Ġurnali prominenti xandru bi prominenza din l-inizjattiva bejn il-baned tal-Birgu u appellaw biex jiġu imitati minn oħrajn biex tispiċċa darba għal dejjem il-firda bla bżonn li kien hemm f'ċerti rħula u bliet oħrajn. <sup>(4)</sup>

Din l-armonija bejn iż-żewġ baned kompliet tiġgedded tant li fil-festa ta' San Lawrenz tas-sena ta' wara, il-Banda Prince of Wales irreċiprokat dak li għamlet id-Duke of Edinburgh u kompliet kattret il-briju fil-festi kbar li saru. Dak in-nhar, il-panigierku ta' San Lawrenz sar minn Patri Majjistru Angelo Portelli O.P. li aktar tard kien ikkonsagrat isqof u maħtur Amministratur u Delegat tad-Djoċesi ta' Malta.

Waqt il-festa ta' S. Duminku ta' l-1906 inqala' nuqqas ta' ftehim u dak li għamlu Dr. Inglott u s-Sur Levanzin kien għoddu sar suf. Kien biss intervent f'waqtu ta' Patri Timotju Sammut, prokuratur tal-festa, li witta t-triq għal erba' snin oħra ta' kollaborazzjoni. Iżda x-xitan reġa' daħħal denbu, għax fl-1911 din il-kollaborazzjoni tkissret mal-blat tal-fanatizmu.

M'għandniex tagħrif jekk fis-snin ta' wara sarux xi tentattivi godda, iżda ninsabu persważi li dak li għoddu seħħ madwar seklu ilu, bi ftit ta' rieda tajba, m'għandux ifalli f'dan is-seklu ta' progress. Possibbli m'hawn ħadd kompetenti lest li jidhol għal din il-biċċa xogħol ta' fejda? Min jaf? Nistennew ... u nittamaw.

**Anton Attard**

#### **Noti u Referenzi**

1. MALTA TAGHNA - 24 ta' Settembru 1904.
2. "Si renderanno sempre più degni dei loro padri magnanimi e delle loro madri valorose, che immolando per la patria e per la fede la loro vita sull'ara del sacrificio, innaffiarono questo suolo benedetto del loro sangue di martiri."
3. "Vittoriosani, o figli della stessa madre, o eredi degli stessi immarcescibili allori, tenetevi uniti e così sarete forti; amatevi perchè siete fratelli, studiate indefessamente perchè la meta nell'arte è sempre lontana; consacrate i vostri affetti a Dio, alla patria ed alla famiglia, e così non solamente rimarrete degni Vittoriosani, ma riuscirete ancora per sempre vittoriosi."
4. MALTA - 19 Settembre 1904.
5. Jingħad li t-Tabib G.F. Inglott kien serva ta' mudell lill-pittur Caruana għall-figura tal-Missier Etern fil-kwadru titolari tal-knisja parrokkjali ta' Bomla.